

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 12. Oktober
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 12 octobre
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
Ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 240

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Belangen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,
halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. —
Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre
6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 240

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 108362—108387.
Baugenossenschaft Hofacker in Liquidation, Zürich.
Commercium SA., Krenkendorf.
Papira SA., Stansstad.
Produktenvermittlungsgenossenschaft Düringen.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Transferierung von Nebenkosten-Forderungen aus Deutschland. Transfert d'Allemagne
de créances découlant de frais accessoires.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekante Inhaber der 3½- bis 4%-Obligation Nr. 132032 der
eidgenössischen Landesverteidigungsanleihe von 1940, zu Fr. 1000, samt Coupons
per 15. März 1945 u. ff., wird hiernit aufgefordert, den genannten Titel
innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem
unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird.
Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 353²)

Bern, den 3. Oktober 1944.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 3000, datiert vom 23. Juni 1938,
lastend auf Interimsregister Hagglingen Nrn. 1293/96, zugunsten des Geiss-
mann-Ackermannsehen Stipendienfonds Hagglingen und zulasten der
Geschwister Verena, Maria Anna, Georg und Maria Kreszentia Huber,
Hagglingen.

Der unbekante Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert,
denselben dem Bezirksgericht Bremgarten bis spätestens 14. Oktober 1945
vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Bremgarten, den 12. Oktober 1944.

Namens des Bezirksgerichts,
der Präsident: E. Meier;
der Gerichtsschreiber: Bannwart.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief per Fr. 300, d. d. 11. Mai 1934,
haftend auf Interimsregister Hagglingen Nrn. 893, 1480 und 1481, auf
Fräulein Berta Borner, alt Förster, Hagglingen, als Schuldnerin lautend.

Der unbekante Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit auf-
gefordert, denselben dem Bezirksgericht Bremgarten bis spätestens 14. Ok-
tober 1945 vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen
würde.

Bremgarten, den 12. Oktober 1944.

Namens des Bezirksgerichts,
der Präsident: E. Meier;
der Gerichtsschreiber: Bannwart.

Der unbekante Inhaber des Schuldbriefes vom 9. Juli 1929, Herzogen-
buchsee, Grundpfand Beleg Serie I, Nr. 4115, zugunsten des Ernst Sägers-
Roth, Unternehmers, in Oensingen SO, haftend auf der Liegenschaft Grund-
buchblatt Nr. 874 Herzogenbuchsee, des Ernst Lienhard, Spenglermeisters, in
Herzogenbuchsee, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief
binnen Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Veröffentlichung im
Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg, dem Richteramt Wangen vorzu-
legen. Wird die Urkunde nicht in nützlicher Frist vorgelegt, so wird sie
kraftlos erklärt.

Wangen a. d. A., den 9. Oktober 1944.

Der Gerichtspräsident von Wangen:
Zeller.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au dé-
tenteur inconnu des 7 actions au porteur, de 500 fr. chacune, portant les
nos 71 à 75, 82 et 83, de la Société immobilière Simplon 8, société anonyme
ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer en notre greffe
dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente
publication, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W 294¹)

Tribunal de première instance:
p. d. Georges Martin, juge.

Le détenteur des 10 actions au porteur, nos 81 à 90, de 500 fr. chacune,
avec feuille de coupons, de la Société immobilière du Trabandan n° 5 SA.,
dont le siège est à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au
15 décembre 1944, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 219¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le détenteur des 9 bons de jouissance A, nos 233, 234, 235, 236, 237, 808,
809, 810 et 811, de la société Myceta SA., fabrique romande de levure
pressée, à Nyon (ces bons sont afférents aux actions ordinaires nos 233,
234, 235, 236, 237 et aux actions privilégiées nos 208, 209, 210 et 211
de la dite société), est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal
de Nyon dans le délai de six mois dès la première publication du présent
avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 337²)

Nyon, le 11 septembre 1944.

Le président du Tribunal:
Ferd. Berthoud.

Lo sconosciuto possessore dell'obbligazione n° 110878, Ferrovie federali,
1932, del valore di fr. 1000, al 3½%, è diffidato a volerlo produrre alla
Pretura di Blenio, entro il 15 aprile 1945, in mancanza di che il titolo sarà
annullato. (W 354²)

Acquarossa, 9 ottobre 1944.

Il Pretore di Blenio.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

9 octobre 1944. Monuments funéraires.

Emile Nissille, à Fribourg. Le chef de la maison est Emile Nissille, de
Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg. Vente de monuments funéraires en tous
genres. Rue de Lausanne 16.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

9. Oktober 1944.

Darlehenskasse Alterswil, Genossenschaft mit Sitz in Alterswil (SHAB.
Nr. 197 vom 25. August 1943, Seite 1911). Peter Tinguely ist infolge Rück-
tritts aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
An dessen Stelle ist das bisherige Mitglied der Verwaltung Meinrad Schaller
zum Präsidenten gewählt worden und zum Beisitzer Albin Bertschy, von
Montevraz, in Stöck, Gemeinde St. Ursen. Albin Bertschy ist kollektiv
zeichnungsberechtigt mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. September 1944.

Landwirtschaftlicher Verein des Kantons Graubünden, in Landquart,
Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1941, Seite 867). Der Verein
hat in seiner Delegiertenversammlung vom 21. Mai 1942 neue Statuten
genehmigt und den Sitz nach Chur verlegt. Der Name des Vereins wurde
abgeändert und lautet nunmehr Bündner Bauernverband. Der Verein
bezweckt die Förderung der Land- und Alpwirtschaft in wirtschaftlicher,
technischer und kultureller Hinsicht und erstrebt die Zusammenfassung
aller landwirtschaftlichen Vereinigungen und Organisationen, die mit dem
Bauernstand Beziehungen unterhalten. Dieser Zweck wird zu erreichen
gesucht durch: a) Behandlung landwirtschaftlicher Probleme; b) Förderung
des Absatzes und Vermittlung von Bündner Vieh im In- und Auslande
und anderer landwirtschaftlicher Erzeugnisse; c) Massnahmen zur ration-
ellen Gewinnung und Verwertung landwirtschaftlicher Produkte und
Förderung der Qualitätsproduktion; d) Veranstaltung von Ausstellungen,
belehrenden Vorträgen und Kursen sowie Vermittlung von nützlichen Fach-
schriften; e) Besprechung eidgenössischer und kantonaler Fragen, welche
die Landwirtschaft betreffen und Wahrung der Interessen der bündnerischen
Landwirtschaft; f) Zugehörigkeit zum Schweizerischen landwirtschaftlichen
Verein als dessen Sektion; g) Betätigung auf volkswirtschaftlichem Gebiete.
Die finanziellen Mittel werden beschafft durch: a) Beiträge der Mitglieder;
b) Kantonsbeitrag; c) Zuschüsse aus Verbandseschäften und Vermögens-
erträgen; d) Beitrag des Schweizerischen landwirtschaftlichen Vereins;
e) Ertrag des «Bündner Bauer»; f) freiwillige Beiträge. Für die Verbindlich-
keiten des Verbandes haftet nur das Vermögen; die persönliche Haftbarkeit
der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind: a) die Haupt-
versammlung; b) die Delegiertenversammlung; c) der Vorstand; d) der
Ausschuss; e) die Kontrollstelle; f) die Fachkommission; g) das Bauern-
sekretariat. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident
gemeinsam mit dem Sekretär Dr. Arno Theus, von Felsberg, in Chur.
Domizil: Gürtelstrasse, Hansahof-Anbau.

5. Oktober 1944. Tuchfabrik, Färberei usw.
N. Pedolin's Erben A.-G., in Chur; Tuchfabrik, Kleiderfärberei usw. (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1621). Ernst Seiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. jur. Hans Hoffmann-Schmidheiny, von und in St. Gallen, als Präsident, und Max Seiler, von St. Gallen, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Max Seiler führt die Unterschrift nicht.

5 ottobre 1944. Impresa di costruzione.
Pieracci Giuseppe e figlio, in Roveredo, società in nome collettivo, impresa e materiali di costruzione (FUSC. del 8 febbraio 1939, pagina 273). Il socio Dino Pieracci è anche autorizzato a firmare per la società in nome collettivo.

5 ottobre 1944. Macelleria.
Marlo Fumagalli, macelleria, in Grono (FUSC. del 10 giugno 1937, n° 132, pagina 1343). Il titolare della ditta è ora cittadino da Verdabbio.

6. Oktober 1944. Bäckerei.
Domenic Rauch, in Schuls, Bäckerei (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1935, Seite 1679). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1944. Drogerie, Kolonialwaren.
Hs. Ullius-Baltensperger & Cie., in Chur, Drogerie, Kolonialwaren, Farbwaren und Spirituosen (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 874). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ullius-Baltensperger & Söhne», in Chur.

7. Oktober 1944. Drogerie, Kolonialwaren usw.
Ullius-Baltensperger & Söhne, in Chur. Unter dieser Firma gründen Hans Ullius-Baltensperger, Emil Ullius und Hansy Ullius, alle von Zürich und wohnhaft in Chur, eine Kollektivgesellschaft, welche am 10. Oktober 1944 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hs. Ullius-Baltensperger & Cie.» in Chur. Zur Vertretung der Firma sind nur die beiden Gesellschafter Hans Ullius-Baltensperger und Emil Ullius befugt; diese führen Einzelunterschrift. Drogerie zum Obertor, Kolonialwaren, Farbwaren und Spirituosen. Obere Gasse 53.

7. Oktober 1944. Schreibmaschinen.
J. F. Pfeiffer A.G. (J. F. Pfeiffer S.A.), Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Schreibmaschinen, Kontrolluhren usw. (SHAB. Nr. 235 vom 6. Oktober 1944, Seite 2226), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Prokurist Wilhelm Forster, von Thalwil, in Zürich, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift. Die Kollektivprokura von Ernst Kunz ist erloschen.

7. Oktober 1944. Hotel.
Frau Anny Moeller-Cavizel, in Samaden, Betrieb des Hotels Bellevue (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2331). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Oktober 1944.
Elektrizitätsgenossenschaft Dozwil, in Dozwil (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1933, Seite 1355). Die Genossenschaft verzichtet gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 20. Juli 1944 auf die Eintragung im Handelsregister und das damit verbundene Recht der Persönlichkeit. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

6. Oktober 1944.
Thurbad-Genossenschaft Weinfeld, in Weinfeld (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1928, Seite 1446). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Mai 1944 die Auflösung beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen an die Munizipalgemeinde Weinfeld über, die die Uebnahme in der Gemeindeversammlung vom 5. Juni 1944 beschlossen hat. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

7. Oktober 1944.
J. Ilg, Pflasterer & Asphaltgeschäft, in Salenstein. Inhaber dieser Firma ist Jakob Ilg, von und in Salenstein. Pflasterer und Asphaltgeschäft.

7. Oktober 1944. Käserei.
Karl Fürer, in Remensberg-Wuppenau. Inhaber dieser Firma ist Karl Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Remensberg-Wuppenau. Käserei.

7. Oktober 1944. Metzgerei, Wirtschaft.
Max Klarer, in Amriswil. Inhaber dieser Firma ist Max Klarer, von Berg und Birwinken, in Amriswil. Metzgerei und Wirtschaft zum Hirschen. Bahnhofstrasse.

7. Oktober 1944.
Emma Fatzer Aktiengesellschaft, Drahtseilfabrik & Hanfsellerer, in Romanshorn (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 647). Die Unterschrift von Emma Fatzer ist erloschen.

7. Oktober 1944.
Fürsorgefonds für den Betrieb Berlingen der Firma A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, Stiftung, in Berlingen (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1944, Seite 823). An Stelle der verstorbenen Elise Gubler, Stellvertreterin des Aktuars, wurde Emil Kaspar, von und in Berlingen, als Stellvertreter des Aktuars in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vorsitzenden oder mit dem Aktuar. Die Unterschrift von Elise Gubler wird gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

2 ottobre 1944. Maglieria, ecc.
Silva Sport S.A., con sede in Locarno, gestione di un negozio di vendita di maglieria, ecc. (FUSC. del 29 luglio 1935, n° 174, pagina 1935). Questa società, sciolta a seguito della sua trasformazione in società a garanzia limitata (FUSC. del 28 agosto 1944, n° 201, pagina 1917), viene cancellata, i creditori avendo accettato la nuova società come debitrice.

Ufficio di Lugano

6 ottobre 1944. Carboni, ecc.
Pessina G. & Pellandini C., in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Giovanni Pessina, di Edvino,

da Barbengo, domiciliato a Lugano, e Carlo Pellandini, fu Attilio, da ed in Arbedo. La società incomincia coll'iscrizione a registro di commercio. Ufficio vendita carboni e agglomerati indigeni e rappresentanze di generi diversi. Via della Posta 2.

6 ottobre 1944.

«Ilaco» lavorazione corno s. a. g. l., con sede in Massagno. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società a garanzia limitata con un capitale interamente liberato di fr. 20 000, suddiviso in due quote di fr. 10 000 cadauna, intestate una a Claudio Petitpierre, fu Leone, di Couvet e Neuchâtel, in Neggio, e l'altra alla società anonima «Isolabella S.A.», in Lugano. Data degli statuti: 28 settembre 1944. La società ha per iscopo la lavorazione del corno bovino o altro e di qualsiasi materia plastica simile ad esso per la produzione di semi-lavorati o di prodotti finiti di qualsiasi natura. Le pubblicazioni si faranno nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerente della società, con diritto alla firma individuale, è Claudio Petitpierre, fu Leone, di Couvet e Neuchâtel, in Neggio, il quale vive con la propria moglie Giuditta, nata Soldati, sotto il regime della separazione dei beni. Procuratore è Francesco Petitpierre, fu Leone, di Couvet e Neuchâtel, in Lugano, pure con firma individuale. Ricapito a Massagno, presso il proprio laboratorio, Casa Sima, Via al Ponte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

7 octobre 1944. Chauffages centraux, etc.
H. Blaser, a Lausanne, représentant en chauffages centraux et marchandises de diverse nature (FOSC. du 10 juillet 1944, page 1564). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

7 octobre 1944. Chauffages centraux, etc.
E. Gschwind, a Lausanne. Le chef de la maison est Ernest Gschwind, de Gottlieben (Thurgovie), a Lausanne. Représentation en chauffages centraux et marchandises de diverse nature. Avenue de l'Élysée 25.

7 octobre 1944. Primeurs, fruits, etc.
Madeleine Mathey, a Lausanne. Le chef de la maison est Marie-Madeleine Mathey, née Ebner, veuve de François, de Assens (Vaud), a Lausanne. Commerce de primeurs, fruits et légumes en gros. Route de Bel-Air, route 5.

Bureau de Vevey

6 octobre 1944. Confiserie, tea-room.
P. Stämpfli, a Montreux-Les Planches. Le chef de la maison est Paul-Friedrich Stämpfli, fils de Friedrich, de Schüpfen (Berne), a Montreux-Les Planches. Confiserie et tea-room. Avenue du Kursaal 10.

7 octobre 1944.
Nouvelle société industrielle d'appareils mécaniques S.I.A.M., société anonyme, a Corsaux (FOSC. du 24 avril 1936, n° 95). Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1944, la société a décidé de transférer son siège social à Vevey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Emile Hinterhauser, administrateur sortant de charge, est radié. Le conseil ne comprend plus qu'un seul membre, Conrad Dudlé (déjà inscrit) qui continue à engager la société par sa seule signature. Bureaux: Boulevard de St-Martin n° 26 (dans ses locaux).

Bureau d'Yverdon

6 octobre 1944.
Société Immobilière du Domaine de Mornens, a Champvent, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1943, page 1187). Jean-Conrad-Fred-Albert Bros de Puechredon, de Grandson, Yverdon et Bonvillars, a Genève, a été nom. né administrateur. Il signera collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs Edouard Bourgeois et Pierre Pidoux, lesquels possèdent déjà la signature collective. Pierre Pidoux, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, a été désigné en qualité de président du conseil d'administration.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 octobre 1944.
Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la Maison Les Fils de Benjamin Schlesinger, La Chaux-de-Fonds, a La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été créé, selon acte authentique dressé le 29 septembre 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants CC. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, d'entraide et d'assistance, éventuellement d'une caisse de retraite, destinés à venir en aide, directement ou indirectement, au personnel de la maison «Les Fils de Benjamin Schlesinger». La fondation est administrée par un comité de direction de 3 membres, dont 1 au moins sera choisi parmi le personnel de la société «Les Fils de Benjamin Schlesinger». La fondation est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle du président Paul Schlesinger, originaire de Seuzach (Zurich), a La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Marché 2, dans les bureaux de la société «Les Fils de Benjamin Schlesinger».

5 octobre 1944. Denrées coloniales, vins.
Jâmes Droz et Cie, a La Chaux-de-Fonds, denrées coloniales, vins en gros, société en commandite (FOSC. du 5 février 1929, n° 29). Francis Perret-Gentil, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, a La Chaux-de-Fonds, est entré comme commanditaire dans la société pour une commandite de 20 000 fr., versés en espèces. Il reçoit la procuration de la société et l'engage par sa signature individuelle apposée en cette qualité.

6 octobre 1944. Appareils de mesures.
Measuring Instruments Company with limited Liability, a La Chaux-de-Fonds, société à responsabilité limitée (FOSC. du 29 août 1944, n° 202), exploitation d'un atelier et d'un laboratoire pour la fabrication d'appareils de mesures électriques et thermiques et accessoires. Cette société est radiée du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds suite du transfert de son siège à Biènné où elle a été inscrite le 11 septembre 1944 et publiée dans la FOSC. du 18 septembre 1944, n° 219.

Genève — Genève — Ginevra

6 octobre 1944. Epicerie, vins, liqueurs.
Robert Jaques, a Genève, commerce d'épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 6 novembre 1929, page 2206). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 octobre 1944. Epicerie, vins, liqueurs.
Louis et Félix Jaques, a Genève. Sous cette raison sociale, Louis-Georges-William Jaques et Félix-Paul Jaques, tous deux de Ste-Croix (Vaud), a

Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1944. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs. Rue Tronchin 10.

6 octobre 1944. Bijouterie, orfèvrerie.

Mme B. Rutishauser, à Genève. Le chef de la maison est Berthe-Anna Rutishauser, née Castella, de et à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jean-François-Clément Rutishauser. Commerce de bijouterie et orfèvrerie. Rue de la Fontaine 1.

6 octobre 1944. Charcuterie, comestibles.

Georges Werly, à Genève, charcuterie et comestibles (FOSC. du 18 octobre 1935, page 2576). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 octobre 1944. Charcuterie, comestibles.

Pierre Gindre, successeur de **Georges Werly**, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-Louis Gindre, de Collex-Bossy, à Genève. Commerce de charcuterie et comestibles. Rue des Eaux-Vives 8.

6 octobre 1944. Menuiserie, charpente.

Félix Perelli Société Anonyme, à Genève, entreprise de menuiserie et charpente (FOSC. du 4 avril 1939, page 692). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1944, la société a pris comme nouvelle raison sociale: **J. Farina S.A.**, et a modifié ses statuts en conséquence. Joseph Farina, de Genève, à Meyrin (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), a été nommé seul administrateur avec signature sociale individuelle, en remplacement de Félix Perelli, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Procuration individuelle a été conférée à Armand Farina, de Genève, à Meyrin.

6 octobre 1944. Société immobilière.

Namiac S.A., à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 février 1941, page 293). Henry-G. Gonvers, de Lussy sur Morges, à Morges (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur David Moriaud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, régie Jean Gailloud.

6 octobre 1944.

Société Immobilière La Vigne Rouge, jusqu'ici à Bellevue, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1934, page 1511). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 septembre 1944, la société a décidé de transférer son siège social à Genève et de modifier ses statuts en conséquence. Le capital social de 10 000 fr. est entièrement libéré. L'unique administrateur André Wagnière (inscrit) est actuellement domicilié à Genève. Adresse: Rue du Rhône 11, bureaux de Broliet, Wagnière et Cie.

6 octobre 1944.

Société Immobilière Ouest-Marronniers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1933, page 2634). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 septembre 1944, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le Code des obligations révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine (Vernier), a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Les administrateurs Henri Lacroix-Bastard, président; Albert Chapuis, secrétaire, et Léon Arpin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue du Rhône 42, en les bureaux de Jean Gailloud.

6 octobre 1944.

Société de l'Immeuble Rue de Lyon 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1944, page 1435). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1944, la dite société a: 1. transformé les 60 actions nominatives de 1000 fr. chacune, formant le capital social, en actions au porteur; 2. adopté de nouveaux statuts conformes au nouveau droit. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède, à Genève, Rue de Lyon 6, et qu'elle a acquis à sa constitution pour le prix de 120 000 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

6 octobre 1944. Articles techniques et divers.

Breuille et Rochat, à Genève, représentation d'articles techniques et divers, société en nom collectif (FOSC. du 18 décembre 1943, page 2813). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1943. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Edigendssisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 108362. Date de dépôt: 29 août 1944, 18 h. Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, Rue Eynard 8, chez Aimé Martinet, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits au calcium pour l'usage pharmaceutique et vétérinaire.

CALCIREA

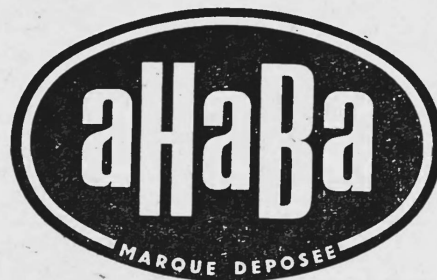
N° 108363. Date de dépôt: 29 août 1944, 18 h. Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, Rue Eynard 8, chez Aimé Martinet, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

FITOSREA

Nr. 108364. Hinterlegungsdatum: 19. September 1944, 15 $\frac{3}{4}$ Uhr. Albrecht Habegger, Hegenheimerstrasse 44, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Schutzhüllen für Taschenlampen, sowie Photo- und Papeterieartikel aller Art.



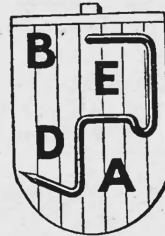
N° 108365. Date de dépôt: 31 août 1944, 17 $\frac{3}{4}$ h. Gétaz, Romang, Ecoffey SA., Rue de Fribourg 7/9, Genève (Suisse) [siège principal: Lausanne]. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous appareils, articles et accessoires pour installations sanitaires, notamment: lavabos, baignoires, bidets, cuvettes de WC., sièges, réservoirs, éviers en grès, faïence ou métal; articles de robinetterie pour installations sanitaires.

SIMPLON

Nr. 108366. Hinterlegungsdatum: 1. September 1944, 18 Uhr. Gottfried Wymann, Bahnhofstrasse 325, Beromünster (Schweiz). Fabrikmarke.

Sturmkammern zum Festhalten der Ziegel.



Nr. 108367. Hinterlegungsdatum: 6. September 1944, 19 Uhr. Edy Löhner, Meisterschwanden (Aargau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Modezeichnungen.

Edy Löhner

Nr. 108368. Hinterlegungsdatum: 8. September 1944, 9 Uhr. B.I.M. AG. für Bekleidungsindustrie, Meisterschwanden (B.I.M. SA. Manufacture de vêtements, Meisterschwanden), Meisterschwanden (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke.

Bimtex

Nr. 108369. Hinterlegungsdatum: 9. September 1944, 10 Uhr. «Giwag» Aktiengesellschaft für Warenhandel, Uraniastrasse 35, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnärztliche Apparate, Instrumente, Bedarfsartikel, medizinische und elektromedizinische Instrumente und Apparate, optisch-medizinische Apparate und Instrumente, physiologische medizinische Apparate, orthopädische Apparate und Bandagen, chirurgische Apparate und Instrumente, tierärztliche Instrumente.

ERNO

Nr. 108370. Hinterlegungsdatum: 12. September 1944, 18 Uhr. J. J. Derendinger GmbH., Stauffacherquai 18, Zürich (Schweiz) [mit Zweigniederlassung in Bern, Belpstrasse 16]. Fabrik- und Handelsmarke.

Brems- und Kupplungsbeläge, Reibbeläge, Gleitbeläge.

DEROBEST

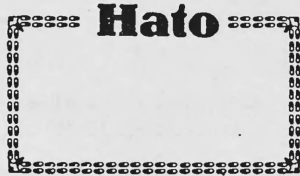
Nr. 108371. Hinterlegungsdatum: 12. September 1944, 18 Uhr.
J. J. Derendinger GmbH, Stauffacherquai 18, Zürich (Schweiz) [mit
Zweigniederlassung in Bern, Belpstrasse 16].
Fabrik- und Handelsmarke.

Brems- und Kupplungsbeläge, Reibbeläge, Gleitbeläge.



Nr. 108372. Hinterlegungsdatum: 16. September 1944, 13 Uhr.
Ath. Stamatiadis, Löwenstrasse 55/57, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Einlegesohlen, insbesondere Rosshaarsohlen.



Farbige Ausführung: Schrift in Blau und Umrandung in Rot.

Nr. 108373. Hinterlegungsdatum: 16. September 1944, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Astol

Nr. 108374. Hinterlegungsdatum: 16. September 1944, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Laronda

Nr. 108375. Hinterlegungsdatum: 16. September 1944, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Pantil

Nr. 108376. Hinterlegungsdatum: 16. September 1944, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen.

Panteen

Nr. 108377. Hinterlegungsdatum: 19. September 1944, 18¼ Uhr.
Teka AG., Claragraben 31, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tee-, Kaffee- und andere Heissgetränke-Maschinen.



N° 108378. Date de dépôt: 21 septembre 1944, 4 h.
Marcel Schweizer, Caroline 8, Lausanne (Suisse).
Marque de commerce.

Lessiveuses ménagères (machines à laver le linge).

Azouli

Nr. 108379. Hinterlegungsdatum: 21. September 1944, 19 Uhr.
Kores-Bureaubedarf AG., Tödistrasse 61, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Radierwasser.

RADINA

Nr. 108380. Hinterlegungsdatum: 22. September 1944, 19 Uhr.
Novus Aktiengesellschaft, Moosstrasse 5, Grenchen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Armband- und Taschenuhren.

Novus

Nr. 108381. Hinterlegungsdatum: 22. September 1944, 11 Uhr.
Fr. Weber & Cie. Geschäftsbücherfabrik Menziken, Bahnhofstrasse,
Menziken (Aargau, Schweiz). — Erneuerung mit
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 56322. Firma seither wie
hiervor abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
14. April 1944 an.

Briefordner.



Nr. 108382. Hinterlegungsdatum: 25. September 1944, 9½ Uhr.
Imowa AG., Bahnhofstrasse 35, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art und Bestandteile derselben.

AIROPI

N° 108383. Date de dépôt: 26 septembre 1944, 8 h.
Edmond Etienne, Rue de l'Industrie 13, Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique. — Transmission et renouvellement de la marque
n° 57206 de Wulleumier et Etienne, Tramelan-Dessus. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} septembre
1944.

Montres, parties de montres et étuis.

CERES

Nr. 108384. Hinterlegungsdatum: 27. September 1944, 17 Uhr.
Alfred Sutter, Oberhofen bei Mönchwil (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit
abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 70569 von A. Sutter, vormals
Sutter-Krauss & Cie., Oberhofen-Mönchwil. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 27. September 1944 an.

Schuhpflegemittel.

WOLY

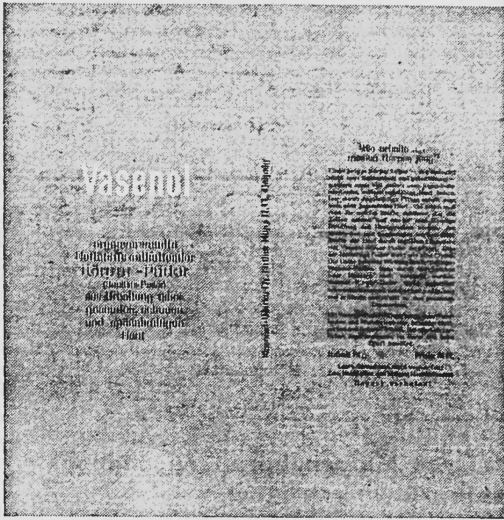
Nr. 108385. Hinterlegungsdatum: 28. September 1944, 18¼ Uhr.
Suberit-Fabrik AG., Rheinau bei Mannheim (Deutsches Reich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 56837. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1944 an.

Kunstkork und aus Kunstkork gefertigte Artikel, nämlich: Stopfen und
Spunde, Dichtungsplättchen für Flaschen und Gefässe, Platten, Badematten,
Fahradgriffe, Werkzeuggriffe, Angelstockgriffe, Angelschwimmer, Peit-
schenstockgriffe, Polierscheiben, Schwimmer für Schwimmentile und
Wasserstandsanzeiger, Unterlagsringe und -platten für Laboratorien,
Einlegesohlen, Federhalter, Federhalteransätze, Streichriemen.

Suberit

Nr. 108386. Hinterlegungsdatum: 21. September 1944, 18 Uhr.
Vasenol AG. Netstal, Netstal (Glarus, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

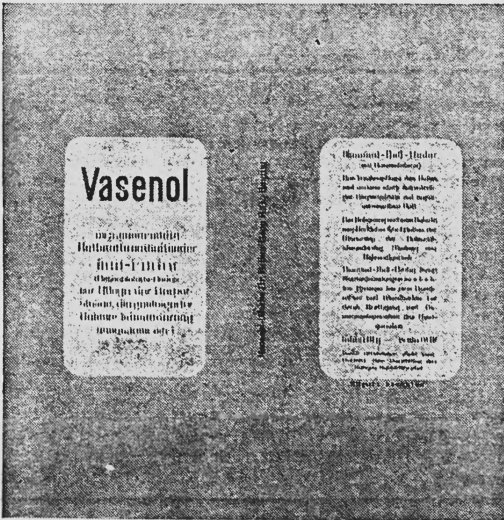
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.



Die Marke wird in Rot, Schwarz und Weiss ausgeführt.

Nr. 108387. Hinterlegungsdatum: 21. September 1944, 18 Uhr.
Vasenol AG. Netstal, Netstal (Glarus, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.



Die Marke wird in Rot, Schwarz und Weiss ausgeführt.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSSC. par des lois ou ordonnances

Baugenossenschaft Hofacker in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss vom 5. Oktober 1944 hat die Generalversammlung die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Architektur- & Verwaltungs-AG., Freigutstrasse 12, in Zürich 2, zur Liquidatorin bestellt.

Sämtliche Gläubiger der Baugenossenschaft Hofacker in Liq. werden hiemit aufgefordert, alle ihre Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft, wie Forderungen, Eigentumsansprüche, andere Rechte, Pfandrechte usw., bis spätestens den 25. November 1944 bei der Liquidatorin schriftlich und mit einer Abschrift der Belege anzumelden. Es wird auf OR. Artikel 742, 744 und 745 verwiesen. (AA. 154²)

Zürich, den 5. Oktober 1944.

Die Liquidatorin:
 Architektur- & Verwaltungs-AG.

Commercium SA., Frenkendorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Commercium SA., mit Sitz in Frenkendorf (Basel-Land), gibt hiemit bekannt, dass in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1944 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 250 000 (eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken) auf Fr. 250 000 (zweihundertfünfzigtausend Franken) beschlossen wurde. Die Gläubiger der Gesellschaft können demgemäss binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA. 158¹)

Der Verwaltungsrat.

Papira SA., Stansstad

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Papira SA., mit Sitz in Stansstad, gibt hiemit bekannt, dass in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1944 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 (zwei Millionen Franken) auf Fr. 500 000 (fünfhunderttausend Franken) beschlossen wurde. Die Gläubiger der Gesellschaft können demgemäss binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA. 159¹)

Der Verwaltungsrat.

Produktenvermittlungsgenossenschaft Düringen

Schuldenruf gemäss Artikel 914 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Landwirtschaftliche Genossenschaft des Sensebezirks Düringen und die Produktenvermittlungsgenossenschaft Düringen haben in ihren Generalversammlungen vom 10. September 1944 bzw. vom 29. Juni 1944 die Fusion in der Weise beschlossen, dass die erstere die letztere mit Aktiven und Passiven übernimmt.

Es werden daher sämtliche Gläubiger der Produktenvermittlungsgenossenschaft Düringen hiemit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. November 1944 bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft des Sensebezirks Düringen anzumelden.

Gläubiger, die diese Anmeldung unterlassen, laufen Gefahr, ihrer Forderungen verlustig zu geben. (AA. 156²)

Produktenvermittlungsgenossenschaft Düringen.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Bilanz per 30. September 1944

Aktiven	Fr.		Ct.	Passiven	Fr.		Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	1 525 959	52		Kontokorrentkreditoren auf Sicht	5 084 284	87	
Coupons	1 096	25		Kreditoren auf Zeit	700 000	—	
Bankdebitoren auf Sicht	1 516 145	74		Sparkassa	18 903 461	28	
Wechsel	26 807	95		Einlagehefte	940 270	40	
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	6 338 265	26		Obligationen:			
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 5 930 448.55				a) Kassaobligationen	Fr. 72 302 000.—		
Darlehen mit Deckung	820 105	—		b) Serienobligationen	» 35 740 500.—	108 042 500	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 750 415.—				Pfandbriefdarlehen	31 800 000	—	
Hypothekaranlagen	173 560 483	82		Sonstige Passiven	1 928 078	56	
Wertschriften	5 117 252	50		Aktienkapital	18 000 000	—	
Bankgebäude	2 200 000	—		Reserven:			
Sonstige Aktiven	817 777	77		a) Reservefonds	Fr. 4 000 000.—		
(AG. 93)				b) Ausserordentlicher Reservefonds	» 2 000 000.—		
Kautionen: Fr. 217 212.95.				c) Gewinnsaldo	» 525 298.70	6 525 298	70
				Kautionen: Fr. 217 212.95.			
	191 923 893	81			191 923 893	81	

Feldmühle AG., Rorschach

Aktiven		Bilanz per 27. Mai 1944		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien:			Aktienkapital	5 000 000	—
Fabrikgebäude	2 754 430	—	Reserven	770 000	—
Wohnhäuser	964 300	—	Kreditoren	11 794 531	15
Liegenschaften	197 676	30			
Maschinen und Einrichtungen	3 160 500	—			
Mobilien, Utensilien und Werkzeuge	148 600	—			
Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate	5 333 548	52			
Wertschriften und Beteiligungen	121 340	90			
Debitoren: Kunden und Diverse	1 336 966	97			
Banken	523 648	50			
Wechsel	16 252	02			
Postscheck	28 992	47			
Kassa	15 369	03			
Gewinn und Verlust: Verlustvortrag	2 962 906	44			
	17 564 531	15		17 564 531	15
Soll	Gewinn- und Verlustrechnung per 27. Mai 1944		Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verlustvortrag	3 368 408	43	Geschäftsertrag	5 619 579	31
Generalunkosten	1 929 526	13	Verlust aus Vorjahr	Fr. 3 368 408.43	—
Zinsen und Lizenzen	500 490	09	Gewinn per 1943/44	2 962 906	44
Personalfürsorge	650 000	—			
Abschreibungen:					
auf Fabrikgebäude	394 036	86			
auf Wohnhäuser	46 632	25			
auf Maschinen und Einrichtungen	1 656 195	44			
auf Mobilien, Utensilien und Werkzeuge	37 196	55.			
	8 582 485	75		8 582 485	75

Motor-Columbus, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1944		Passiven	
(Genehmigt von der Generalversammlung vom 9. Oktober 1944)					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	601 849	25	Kreditoren: auf Sicht	2 374 301	35
Bankendebitoren: auf Sicht	6 417 575	25	auf Zeit ¹	4 133 080	70
Andere Bankendebitoren	3 750 000	—	Obligationenanleihen	32 000 000	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	1 590 698	90	Sonstige Passiven	3 018 342	10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 485 663	95	Grundkapital	55 250 100	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Allgemeiner Reservefonds	11 250 000	—
Aktien	Fr. 88 492 758.70		Reingewinn	4 817 601	05
Obligationen	» 9 800 250.—	98 293 008	70	Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 419 000.	
Verwaltungsgebäude	Fr. 350 000.—				
Andere Liegenschaften	» 250 000.—	600 000	—		
Sonstige Aktiven		104 629	15		
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 419 000.					
	112 843 425	20		112 843 425	20
Soll	Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1944		Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationenzinsen und Passivzinsen	1 614 990	70	Vortrag vom Vorjahre	1 950 873	10
Generalunkosten:			Aktivzinsen	594 567	20
Verwaltungsbehörden und Personal	Fr. 1 358 460.10		Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	6 211 767	25
wovon auf andere Konten übertragen	» 731 416.55		Ertrag der Liegenschaften	14 702	50
	Fr. 627 043.55		Verschiedene Einnahmen	1 010 375	70
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	» 63 333.60		Ausserordentliche Einnahmen	931 215	10
Geschäfts- und Bureaukosten	» 249 401.—				
Steuern und Abgaben	» 401 775.45	1 341 553	60		
Abschreibungen		2 939 355	50		
Reingewinn:					
5%-Dividende	Fr. 2 762 505.—				
Zuwendung an Pensionskasse	» 100 000.—				
Saldovortrag	» 1 955 096.05	4 817 601	05		
	10 713 500	85		10 713 500	85

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1943		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	6 000 000	—	Gesellschaftskapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital oder Garantiekapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	15 790 802	—	Gesetzlicher Reservefonds	5 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	182 040	—	Spezialreserven:		
Andere Wertpapiere	53 750	—	Kapitaleinzahlungsfonds	600 000	—
Schuldbuchforderungen	3 390 750	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Hypothekarische Anlagen	3 214 250	—	Prämienüberträge	8 880 550	21
Grundstücke	1 110 000	—	Schwebende Schäden	5 840 644	62
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter	499 288	25	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungs-gesellschaften:		
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	3 573 262	45	Aus laufender Rechnung	1 526 212	81
Guthaben bei Agenten und Versicherten	2 358 232	51	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 169 975	67
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-gesellschaften:			Andere Passiven und Kreditoren	725 432	86
Aus laufender Rechnung	1 645 534	47	Kautionen	6 000	—
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	1 655 289	02	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
Stückzinsen und Mieten	141 999	75	Fr. 3 060 429.05 ¹ .		
Andere Aktiven und Debitoren	411 904	57	Gewinn	1 278 286	85
Garantieschuldner: Fr. 1 273 600.			Garantieverpflichtungen: Fr. 1 273 600.		
	40 027 103	02		40 027 103	02

St. Gallen, den 22. Juni 1944.

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft
Baumgartner, Präsident. Schelling, Generaldirektor.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1943		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre	10 000 000	—	Gesellschaftskapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	25 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	68 167 766	98	Gesetzlicher Reservefonds	12 500 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	4 360 007	—	Spezialreserven: Spezialfonds	12 291 859	—
Andere Aktien	6 690 331	20	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Schuldbuchforderungen	1 171 900	—	Prämienüberträge	48 349 923	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 262 846	45	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	3 647 121	—
Hypothekarische Anlagen	41 111 696	37	Deckungskapital für laufende Renten	2 417 111	—
Grundstücke	9 400 000	—	Schwabende Schäden	58 063 523	14
Bardepots bei Regierungen	113 650	—	Technische Rückstellungen aus der Abonnentenversicherung	5 118 031	—*
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	17 208 827	73	Reserve für Gewinnanteile an Versicherte	2 000 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	5 863 713	96	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			Aus laufender Rechnung	1 137 147	01
Aus laufender Rechnung	2 657 944	43	Schuldverpflichtungen:		
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen	15 391 064	52	bei Agenten	22 526	79
Stückzinsen und Mieten	1 397 481	81	Andere Passiven und Kreditoren	1 539 770	90
Andere Aktiven und Debitoren	2 784 135	13	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	20 197 283	74
Debitoren aus der Abonnentenversicherung, gedeckt durch Kautionen von Verlegern	5 118 031	—*	Gewinn	4 415 100	—
			(VG. 44)		
	196 699 396	58		196 699 396	58

* Im gedruckten Jahresbericht der Gesellschaft nicht berücksichtigt.

Winterthur, den 18. April 1944.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur
Hasler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Transferierung von Nebenkosten-Forderungen aus Deutschland

(Mitteilung der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich)

Gemäss Abschnitt II, Ziffer 13, der Wegleitung der Schweizerischen Verrechnungsstelle vom 10. November 1943 mit den dazugehörigen Ergänzungen besteht eine generelle Transfergarantie für schweizerische Nebenkosten-Forderungen, die bis zum 30. Juni 1944 fällig geworden waren. Die Zahlungsaufträge mussten immerhin bis zum 31. Juli 1944 in Zürich eingetroffen sein. Auf Grund der Vereinbarungen zwischen der Schweiz und Deutschland betreffend den gegenseitigen Waren- und Zahlungsverkehr vom 29. Juli 1944 wurde die Transfergarantie für Nebenkosten grundsätzlich auf den 30. September 1944 ausgedehnt. Dadurch werden auch die bis jetzt noch nicht abgewickelten Zahlungen deutscher Schuldner für Nebenkosten und diesen gleichgestellte Forderungen mit Fälligkeit bis und mit 30. September 1944 der Transfergarantie teilhaftig, soweit alle übrigen Voraussetzungen hierzu erfüllt sind.

In Zusammenhang mit der für Fälligkeiten ab 1. Oktober 1944 eintretenden Aenderung in der Abwicklung der Nebenkosten-Zahlungen werden die schweizerischen Gläubiger hiermit eingeladen, sämtliche Forderungen auf Deutschland für Nebenkosten und verwandte Leistungen mit Fälligkeit vor dem 1. Oktober 1944 unverzüglich bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle anzumelden, soweit dies bis jetzt noch nicht geschehen sein sollte. Die Anmeldung hat in der üblichen Form, d. h. unter Verwendung des offiziellen Formulars, dem sämtliche zweckdienlichen Unterlagen beizufügen sind, bis spätestens 31. Oktober 1944 zu erfolgen. Es liegt im Interesse der schweizerischen Gläubiger, auch die späteren Fälligkeiten, die je nach der Entwicklung der schweizerischen Einfuhr aus Deutschland der Transfergarantie unterstellt werden, jeweils so bald als möglich anzumelden.

240. 12. 10. 44.

Transfert d'Allemagne de créances découlant de frais accessoires

(Communication de l'Office suisse de compensation, Zurich)

Aux termes des directives de l'Office suisse de compensation du 10 novembre 1943, complétées par la suite, chapitre II, chiffre 13, une garantie de transfert générale existe pour les créances suisses découlant de frais accessoires venues à échéance jusqu'au 30 juin 1944. Les ordres de paiement devaient toutefois arriver à Zurich jusqu'au 31 juillet 1944. Sur la base des conventions intervenues entre la Suisse et l'Allemagne le 29 juillet 1944, concernant le trafic réciproque des marchandises et des paiements, la

garantie de transfert pour les créances découlant de frais accessoires fut accordée en principe jusqu'au 30 septembre 1944. Partant, la dite garantie de transfert sera également donnée pour des paiements non encore transférés ayant trait à des créances découlant de frais accessoires ou à des créances qui peuvent leur être assimilées venues à échéance jusqu'au 30 septembre 1944, pour autant bien entendu que les conditions habituellement requises soient remplies.

Eu égard aux changements intervenant dans l'exécution des paiements pour frais accessoires venant à échéance depuis le 1^{er} octobre 1944, les créanciers suisses sont expressément invités à déclarer sans retard à l'Office suisse de compensation toutes leurs créances sur l'Allemagne découlant de frais accessoires ou de prestations pouvant leur être assimilées, échues avant le 1^{er} octobre 1944, à moins qu'ils n'aient déjà rempli cette formalité. Cette notification doit avoir lieu jusqu'au 31 octobre 1944 au plus tard dans la forme habituelle, c'est-à-dire au moyen de la formule officielle accompagnée de pièces justificatives. Dans leur intérêt même, les créanciers suisses déclareront, dès que possible également, les échéances ultérieures pour lesquelles la garantie de transfert sera donnée dans une mesure déterminée selon l'importance des importations d'Allemagne en Suisse. 240. 12. 10. 44.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires (7^e édition)

Les divers textes y relatifs parus dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 46 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 ct. (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600. Afin d'éviter des malentendus, on verra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Atmos AG., Zürich

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 27. Oktober 1944, 17 Uhr 30, im Domizil Stadthausquai 13, Zürich 1

Geschäftsordnung:

1. Protokoll der 23. ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1943.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1943.
3. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Organe.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Zürich, den 12. Oktober 1944.

ATMOS AG.
Der Verwaltungsrat.

PS. 1. Diejenigen Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich, soweit ihr Aktienbesitz nicht im Aktienregister vorgemerkt ist, spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

2. Die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, die Bilanz und Jahresrechnung und der Antrag des Verwaltungsrates auf Revision des § 5 der Statuten liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Z 517

Monte-Pente de Bulle SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale des actionnaires

pour le samedi 4 novembre 1944, à 17 heures, à l'Hôtel des Alpes, à Bulle.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes pour l'exercice 1943/44.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Propositions individuelles.

Les comptes et rapports seront déposés dès le 15 octobre 1944 chez le secrétaire, M. A. Sterchi, au Secrétariat communal de Bulle.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 3 novembre 1944 par le secrétaire/caissier, à la même adresse, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt des dits. B 1

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

ERPAG

Erdölprodukte und Pneuhaus AG.

BASEL, Tel. 21888

**Benzin, Diesel- und Heizöle
Schmieröle, Ersatz-Treibstoffe
Paraffin, Bitumen, Auto-Pneus**

Jurist - Volkswirtschaftler

bewandert in schweizerischen und internationalen Rechts- und Wirtschaftsfragen mit Erfahrung in Privatwirtschaft, Presse, Advokatur, Propaganda und Verwaltung, übernimmt haupt- oder nebenamtlich

SEKRETARIAT WIRTSCHAFTLICHER ODER ANDERER ORGANISATION
REDAKTION VON VERBANDSZEITUNGEN ODER -ZEITSCHRIFTEN
RECHTS- UND WIRTSCHAFTSBERATUNGEN
BEARBEITUNG VON RECHTLICHEN ODER WIRTSCHAFTLICHEN
SPEZIALFRAGEN
AGENTUR ODER VERTRETUNG

Vertrauensvolle Offerten unter Chiffre OFA 3715 B an Orell-Füssli-Annoncen AG., Bern
OFB 18

Le livret de dépôts n° 11450 de la Société de banque suisse, Genève, est perdu.

Le détenteur éventuel est sommé de le présenter au guichet de la banque dans le délai de trois mois, à compter de ce jour, en faisant valoir ses droits, le cas échéant.

Si le livret n'est pas présenté dans ce délai, il sera considéré comme annulé. X 221

Genève, le 10 octobre 1944.

Nachkriegsexport

Exportfirma mit guten Verbindungen in den Balkanländern, in der Türkei und im mittleren Orient sucht Vertretungen leistungsfähiger Fabriken, die am Export ihrer Erzeugnisse nach diesen Ländern interessiert sind.

Offerten unter Chiffre Le 12549 Z an Publicitas Zürich.
Z 508

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Titel vermisst:

1. Livret d'épargne n° 62912 du siège de Genève;
2. Livrets d'épargne n° 38581 et 40343 du siège de Lausanne;
3. Sparheft Nr. 5456 und Depositionsblatt Nr. 1255 der Niederlassung Zürich.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Artikel 90 OR. entkräftet werden.

32-8

Bern, den 10. Oktober 1944. Schweizerische Volksbank.
Berne, le 10 octobre 1944. Banque populaire suisse.

Junger, zielbewusster

Export-Kaufmann,

Deutsch, Französisch u. Englisch perfekt
In Wort und Schrift, mit besten Zeugnissen aus staatlichen Schulen des In- und Auslands sowie aus Praxis in erster schweizerischer Exportfirma, sucht entwicklungsfähige Position.

Offerten unter Chiffre Hab 491-1
an Publicitas Bern.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

BÄLE Zurich Genève Lausanne

St.-Albananlage 1 Babnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Cèbre 1

Tuchfabrik Wädenswil AG. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer-

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 24. Oktober 1944, nachmittags 3 1/2 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

TRAKTANDUM:
Entlassung eines Mitgliedes des Verwaltungsrates und Ersatzwahl.

Die Herren Aktionäre können die Stimmkarten bis zum 23. Oktober 1944 gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil beziehen. Z 510

Wädenswil, 6. Oktober 1944. DER VERWALTUNGSRAT.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4%-Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 25. Juni 1880

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Central-Suisse, du 25 juin 1880

Gemäss Amortisationsplan und infolge vorschrittmässiger Auslösung werden am 30. April 1945 folgende 510 Obligationen von Fr. 1000, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

N° 165156—165160	171131—171135
165231—165235	171136—171140
165261—165265	171326—171330
165686—165690	171641—171645
165931—165935	171771—171775
166061—166065	171891—171895
166386—166390	171961—171965
166551—166555	171976—171980
166736—166740	172231—172235
166786—166790	172271—172275
167271—167275	172281—172285
167371—167375	172376—172380
167401—167405	172566—172570
167736—167740	172576—172580
168021—168025	172756—172760
168051—168055	173086—173090
168426—168430	173126—173130
168971—168975	173141—173145
168981—168985	173261—173265
169481—169485	173586—173590
169651—169655	173866—173870
169816—169820	173896—173900
170081—170085	174061—174065
170706—170710	174081—174085
170726—170730	174831—174835
170821—170825	174906—174910

Suivant plan d'amortissement, les 510 obligations de 1000 fr., sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 30 avril 1945:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

175066—175070	179301—179305
175366—175370	179421—179425
175521—175525	179451—179455
175571—175575	179646—179650
175781—175785	179666—179670
176001—176005	180056—180060
176016—176020	180161—180165
176211—176215	180551—180555
176421—176425	180581—180585
176546—176550	180871—180875
176831—176835	181551—181555
176891—176895	181636—181640
177391—177395	182036—182040
177416—177420	182301—182305
177496—177500	182541—182545
177681—177685	182876—182880
177766—177770	183051—183055
178126—178130	183081—183085
178176—178180	183271—183275
178206—178210	183281—183285
178451—178455	184256—184260
178621—178625	184316—184320
178821—178825	184336—184340
179031—179035	184536—184540
179101—179105	
179111—179115	

Mit dem 30. April 1945 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

164675	166279/83	168499	170958
165153	166314/15	168928	171751/52
165442	167051	169303/4	172314
165966/70	167054	169581	172381
165983/84	167152	170090	172474/75
166131/33	167651	170703	172666/67
166175	168281	170908	172669/73

Bern, den 6. Oktober 1944. Bern, le 6 octobre 1944.

Generaldirektion der SBB. Direction générale des CFF.

OSO

1 Strich-3 Buchungen

Buch

1 Strich-3 Buchungen

halt

1 Strich-3 Buchungen

ung

einfach, übersichtlich, zensurierend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch:

Scholl

Zürich, an der Poststrasse
Tel. (051) 23 67 10
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-bossi 6

Warenumsatzsteuer

(7. verbesserte und ergänzte Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen noch gültigen Texte sind in einer Broschüre von 55 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von 90 Rp. (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 6600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes
Bern

Alte schweizerische

Import- und Transithandelsfirma

mit erprobten Beziehungen, die nach dem Krieg auch das schweizerische Exportgeschäft aufzunehmen gedenkt,

sucht Verbindung

mit eistungsfähigen schweizerischen Industriefirmen, welche ihren Export nach den Balkanländern, der Türkei, Irak, Nordafrika, Frankreich, Belgien und Holland ausbauen möchten. Evtl. Uebernahme der Vertretung. Anfragen unter Chiffre X 6921 an Publicitas Bern.

Sn 38